

50^{cc}



MANUEL D'UTILISATEUR

LEGEND'R



Félicitations !

Vous êtes l'heureux nouveau propriétaire d'une MASH qui incarne un nouvel esprit, une nouvelle tendance : une moto au look et à une philosophie « vintage », synonyme de liberté.

Nous vous remercions de bien vouloir lire intégralement ce manuel avant l'utilisation de votre MASH.

Bonne Route !

Précautions importantes

Informations sur le rodage de votre moto

Les mille premiers kilomètres constituent une période cruciale pour la vie du véhicule : l'efficacité de son rodage conditionne en effet sa longévité et son niveau de performances. Le rodage est le processus par lequel les pièces mobiles se polissent par frottement les unes sur les autres et s'ajustent correctement.

Son respect favorise non seulement la stabilité du véhicule lors de son utilisation, mais permet aussi d'exploiter pleinement ses performances. En aucun cas, le propriétaire ne doit agir d'une manière susceptible d'entraîner la surchauffe des composants du moteur.

Pour en savoir plus sur la méthode de rodage, se reporter à la section «Rodage de le scooter».

Lire attentivement le manuel et observer strictement les instructions et descriptions qui y figurent.

Une attention particulière doit être portée aux paragraphes précédés des termes «Avertissement», «Attention» et «Note».

⚠ Avertissement : Se rapporte à votre propre sécurité. Un risque d'accident existe s'il est ignoré.

⚠ Attention : Décrit les précautions ou mesures à prendre impérativement pour éviter tout dommage.

Note : Fournit des explications en matière d'entretien ou des détails plus précis.

Le manuel d'utilisateur doit être conservé soigneusement par le propriétaire de le scooter. En cas de vente du véhicule, il doit être remis à son nouveau propriétaire.

De légères variations peuvent cependant être constatées entre les modèles composant la gamme. Si le présent manuel mentionne des détails différents du modèle réel, ne pas en tenir compte.

LEGEND^R



Table des matières

I.	Principales données techniques.....	8
II.	Notice.....	12
III.	Emplacement des pièces.....	14
IV.	Contacteur à clé.....	17
V.	Commodos.....	18
VI.	Conduite.....	20
VII.	Contrôles et réglages.....	24
VIII.	Inspection et entretien.....	26

N° DE CHASSIS

N° DE MOTEUR

DISTRIBUTEUR

Le numéro du châssis (ou code VIN) et le numéro du moteur sont indispensables à l'immatriculation de votre motocyclette. Ces numéros sont également nécessaires pour que votre revendeur vous procure le meilleur service à l'occasion de la commande de pièces ou de l'entretien du véhicule.

Le numéro du châssis (code VIN) est inscrit au niveau de la colonne de direction, le numéro du moteur du côté gauche du carter. La plaque signalétique repose sur le tube vertical du cadre et mentionne les principales données techniques, l'identité du fabricant et la date de fabrication de la scooter-cyclette.

Reporter les numéros dans les espaces prévus à cet effet ci-dessus, en vue d'une consultation ultérieure.

Avant-propos

Félicitations pour votre choix !

Si la conduite d'une moto fait partie des loisirs les plus passionnants. Ce véhicule est aussi un moyen de transport idéal qui saura vous procurer un plaisir de conduite illimité. Avant de rouler, vous êtes invité à vous familiariser avec les consignes et spécifications du présent manuel d'instruction, qui décrit en particulier les règles d'utilisation et d'entretien du véhicule. L'observation des recommandations suivantes garantira la fiabilité de votre moto et prolongera sa durée de vie.

Le personnel des revendeurs agréés MASH (liste disponible par consultation du site internet www.mash-motors.fr) possède les compétences et les qualifications techniques requises pour réaliser l'entretien et fournir un service de qualité.

I - Principales données techniques

Mash Legend'R 50cc Euro 5

MOTEUR	Type Moteur	Monocylindre 4T, refroidissement par air
	Cylindrée	50 cc
	Ratio de compression	10.5:1
	Puissance max.	2,6 cv à 7000 tr/min (1,92kW)
	Allumage	ECU
	Boite	Variateur automatique
	Transmission	Courroie
AUTRES	Bougie	CR7HSA
	Batterie	12V 5Ah
	Huile moteur	SAE10W-40
	Quantité huile moteur	725 ml
	Huile de transmission	SAE80W90
	Quantité huile de transmission	120mL
CHÂSSIS	Pneu avant	120/70-12
	Pneu arrière	120/70-12
	Frein avant	disque Ø 190 mm
	Frein arrière	tambour
DIMENSIONS	Longueur/Largeur/Hauteur	1820 x 690 x 1115 mm
	Hauteur de selle	780 mm
	Empattement	1270 mm
	Poids en ordre de marche	88 kg
	Charge maximale	238 kg
	Capacité réservoir carburant	4,7 litres
CONSOMMATION	Vitesse max.	45 km/h
	Carburant	SP95 ou SP98
	Consommation	2,1 L/100 km
	Indice émission de Co2*	50 g/km
	Norme	EURO 5

Cette liste est une information seulement. Des modifications peuvent être effectuées par le constructeur sans avertissement aux clients. Photos non contractuelles.

*Les valeurs de la consommation de carburant sont relevées dans des conditions d'essais spécifiques et sont fournies exclusivement à titre de comparaison. Il est possible qu'elles ne correspondent pas aux valeurs en utilisation de conduite réelle.



Ce scooter est équipé d'un convertisseur catalytique. Le convertisseur catalytique contient des métaux précieux qui servent de catalyseurs. Ils favorisent les réactions chimiques qui convertissent les gaz d'échappement sans être affectés par ces réactions. Le convertisseur catalytique agit sur les gaz HC, CO et NO.

Le convertisseur catalytique doit fonctionner à haute température pour que les réactions chimiques se produisent. Il est susceptible de mettre le feu à n'importe quel matériau combustible avec lequel il entre en contact. Le scooter doit être stationné à distance des herbes hautes, des feuilles mortes et des autres matières inflammables.

Un convertisseur catalytique défectueux contribue à la pollution atmosphérique et peut détériorer la performance de votre moteur. Les directives qui suivent doivent être respectées pour protéger le convertisseur catalytique de votre scooter.

- Toujours utiliser de l'essence sans plomb. Même en quantité minime, le plomb est susceptible de contaminer les métaux catalytiques et ferait perdre au convertisseur toute son efficacité.

- Veiller au bon entretien du moteur.

- Si le moteur a des ratés, pétarade, cale ou, de manière générale, ne tourne pas correctement, confier le scooter à un revendeur agréé pour un diagnostic et les réparations nécessaires.

Les droits d'auteur rattachés au présent manuel et son interprétation ultime nous appartiennent. En aucun cas, ce document ou l'une de ses parties ne peut être reproduit ni cité sans notre autorisation écrite préalable.

Toutes les informations, descriptions, illustrations et spécifications y figurant reflètent l'état de nos connaissances au moment de la publication. Nous nous réservons cependant le droit de modifier le présent manuel à tout moment dans l'éventualité d'améliorations ou autres changements.

Les spécifications et paramètres du produit sont par ailleurs susceptibles d'être modifiés sans préavis !

La configuration du produit et la disponibilité des pièces de rechange peut varier en fonction du pays ou de la zone géographique. Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez consulter votre distributeur local.

II - Notice d'utilisation

Ce manuel du propriétaire décrit la méthode standard et de sécurité ainsi que d'entretien de base. Lisez-le attentivement.

Les images et illustrations de ce manuel peuvent être différentes de celles de votre véhicule, si ce n'est pas le même modèle. Le véhicule est conçu pour 2 personnes (conducteur inclus).

Attention

Ne pas utiliser de carburant de mauvaise qualité.

Utiliser du carburant de mauvaise qualité peut provoquer des dépôts dans le réservoir, qui pourraient bloquer la conduite de carburant et créer des pannes au démarrage du moteur ou même endommager sérieusement le moteur.

Ne pas utiliser d'huile de moteur de qualité inférieure ou de mauvaise qualité. Utiliser toujours une huile de moteur de bonne qualité de sorte à assurer la performance et la longévité du moteur. Un problème qui apparaîtrait, dû à l'utilisation inappropriée d'huile ou d'essence, ne pourrait rentrer dans le cadre de la garantie.

Vêtements de protection

- Une tenue de protection réglementaire adaptée, telle qu'un casque homologué avec un masque de protection, des gants homologués, des chaussures montantes, doit être portée pendant la conduite pour assurer votre sécurité personnelle.
- Les vêtements amples ne sont pas adaptés à la conduite scooter car ils peuvent se prendre dans les leviers de commandes, le kick, le repose-pied ou la roue.
- Porter toujours un casque homologué, des gants homologués, des chaussures montantes, un blouson
- Conduire prudemment en respectant toujours le code de la route
- Faire attention au silencieux qui peut être brûlant pendant la conduite.
- Toujours porter des vêtements qui recouvrent l'ensemble du corps.
- **Les consignes ci-dessus s'adressent également au passager.**

Préparation avant utilisation

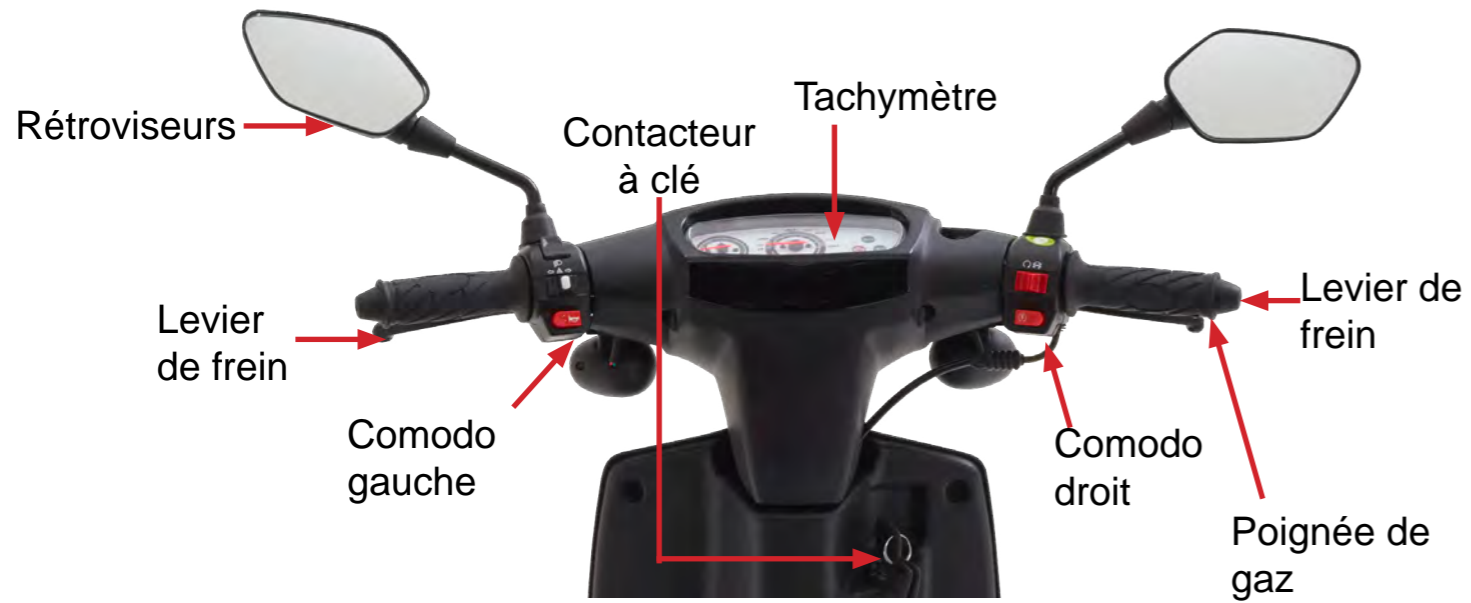
- Lire attentivement le manuel utilisateur
- Entretien et vérifier le véhicule avant de l'utiliser
- Il est nécessaire d'avoir le permis de conduire correspondant à son véhicule et que celui-ci soit assuré
- Garder le moteur éteint et éloigné de toute source de chaleur
- Il existe des substances nocives telles que le dioxyde de carbone dans les gaz d'échappement, toujours démarrer le moteur dans un endroit aéré.
- Porter toujours un casque homologué, des gants homologués, des chaussures montantes, un blouson
- De nombreux accidents de circulation entre voitures et deux-roues se produisent parce que les conducteurs ne voient pas les conducteurs de deux-roues : être toujours vigilant !
- Faire-en sorte de toujours être visible pour éviter les accidents causés par d'autres
- Porter des vêtements voyants ou réfléchissants
- Toujours rouler dans le champ de visibilité des autres usagers de la route. Ne pas rester dans l'angle mort
- Être particulièrement prudent à l'approche des carrefours. Toujours anticiper les réactions des autres usagers de la route.

Attention

- **Ne pas porter de casque augmente la probabilité de blessures mortelles en cas d'accident.**
- **S'assurer que le passager porte toujours un casque intégral et des vêtements de protection.**
- **Ne pas être dans un état anormal, anxieux ou excité. Les gestes du pilote sont très importants pour une conduite sûre. Toujours s'asseoir au milieu de la selle et ne surtout pas s'asseoir sur la partie arrière de la selle, ceci allégerait le poids à l'avant et ferait trembler les poignées.**
- **Le passager doit tenir le pilote et poser ses pieds sur les repose-pieds arrière.**
- **Pour tourner, orienter votre corps du côté où vous tournez, sinon, cela peut être dangereux.**
- **Conduire sur une route sinueuse et irrégulière, implique de respecter impérativement les consignes de sécurité.**
- **Conduire sur une route sinueuse et irrégulière, implique de réduire de moitié la vitesse, relâcher les épaules et la taille et serrer les poignées.**
- **Pour conduire, il faut serrer les poignées des deux mains, ne pas essayer de lever la roue avant, cela facilite le retournement et provoque des accidents sérieux.**

III - Emplacement des pièces

Commandes du guidon



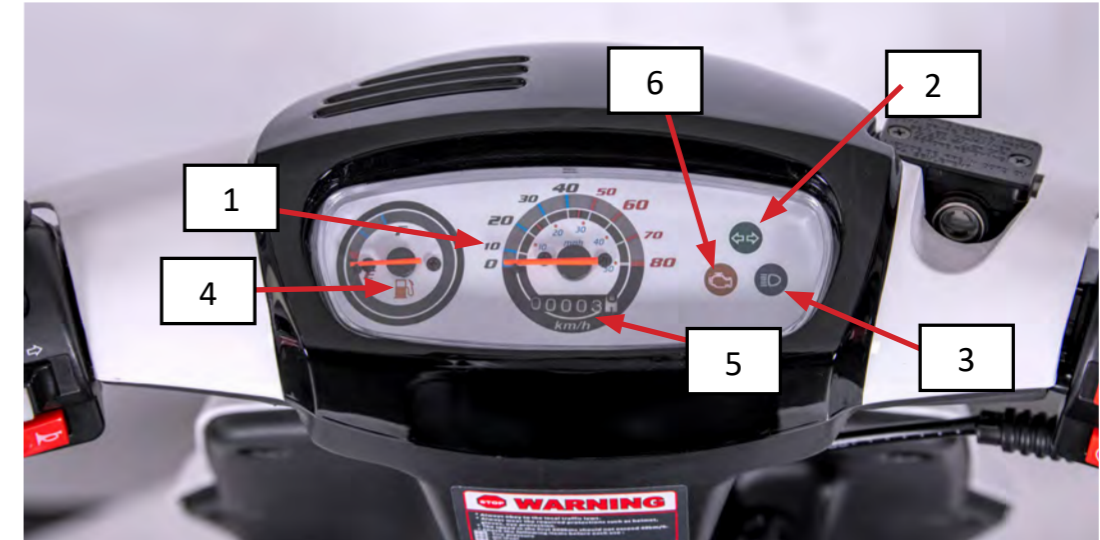
Côté gauche



Côté droit



Legend'R







Utilisation et lecture du compteur

- 1. Indicateur de vitesse** : Indique la vitesse de le scooter (Km/h). Ne dépassez pas la vitesse maximale autorisée.
- 2. Clignotants**
↔ clignote quand vous activez votre clignotant (vert).
- 3. 🚦 Témoin de feux de route**
S'allume lorsque le feu est en position de route
- 4. 🛢 Indicateur de niveau de carburant** : S'allume lorsque le niveau de carburant est faible
- 5. Compteur kilométrique total**
- 6. Voyant Moteur**
S'allume en cas de dysfonctionnement du moteur. En cas d'allumage de ce témoin au compteur, il est nécessaire de vous rendre auprès d'un revendeur agréé Mash afin de procéder à un diagnostic.

IV - Contacteur à clé

Interrupteur principal utilisé pour démarrer ou couper le moteur.

Position	Fonction
	Position (OFF) Tous les circuits sont coupés : la clé peut donc être retirée.
	Position (ON) Tous les circuits électriques sont sous tension : le moteur peut donc être démarré. La clé ne peut en revanche pas être retirée
	Pour bloquer la direction, tourner le guidon vers la gauche, insérer la clé, appuyer puis faire tourner la clé dans le sens anti-horaire
	Pour déverrouiller le coffre insérer la clé puis la faire tourner dans le sens anti-horaire



Position ON

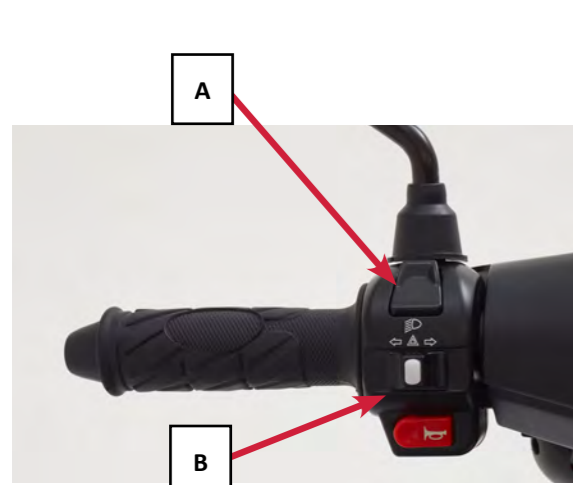
Lorsque le contacteur se trouve dans cette position, le feu avant, le feu de position avant, l'éclairage du combiné d'instrumentation et le feu arrière sont allumés.

Position OFF

Lorsque le contacteur occupe cette position, le feu avant, le feu de position avant, l'éclairage du combiné d'instrumentation et le feu arrière sont tous éteints.



V - Commodos

Commodo gauche



Information sur les phares A

Appuyez sur le bouton, l'utilisation de l'interrupteur permet de choisir la distance des phares : proche ou lointaine.

-  Feu de route
-  Feu de croisement

Clignotants B

Utilisez les clignotants lorsque vous tournez à gauche ou à droite.

S'il est positionné sur on, l'indicateur va clignoter. Ré appuyez sur l'interrupteur pour arrêter le clignotant.

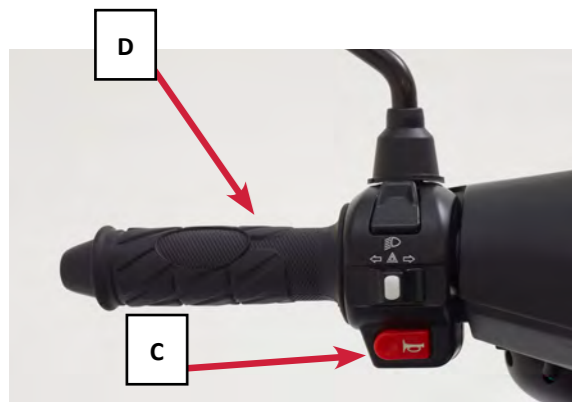
⇒ (R) Tournez à droite

⇐ (L) Tournez à gauche

Pour activer les warning appuyez sur le bouton blanc

Attention

Lorsque vous avez fini de tourner, les clignotants ne se coupent pas automatiquement. Il faut appuyer sur ce bouton pour les stopper.



Bouton de klaxon C

Lorsque l'interrupteur principal est en position, appuyez sur le bouton de klaxon et il émettra un son

Levier de frein D

Pour actionner le frein arrière, appuyez progressivement sur le levier de frein situé sur


le guidon gauche. La scooter étant dotée d'un freinage hydraulique, le levier de frein ne doit être manipulé ni brusquement ni brutalement. La pression sur le levier déclenche automatiquement l'allumage du feu de stop.



Bouton de démarrage électrique F

Appuyez sur ce bouton pour démarrer.

Interrupteur d'arrêt d'urgence G

Il est utilisé pour arrêter manuellement le scooter, dans une situation normale. Assurez-vous de l'utiliser lorsqu'il est en position,  pour pouvoir démarrer le moteur.

Levier de frein I

Pour actionner le frein avant, appuyer progressivement sur le levier de frein situé sur le guidon droit. Le scooter étant dotée d'un freinage hydraulique, le levier de frein ne doit être manipulé ni brusquement ni brutalement. La pression sur le levier déclenche automatiquement l'allumage du témoin du feu de stop.

Poignée des gaz J

Elle permet de faire varier la vitesse de rotation du moteur. L'accélération s'effectue en la faisant tourner vers soi ; la décélération, en l'écartant de soi.

Attention

- **N'utilisez l'interrupteur d'arrêt d'urgence que dans une situation d'urgence**
- **L'utilisation d'un seul frein peut provoquer le dérapage du scooter.**
- **Dans un virage, un freinage trop important peut provoquer une perte d'adhérence et engendrer une chute.**
- **S'assurer toujours de freiner progressivement en respectant les distances de sécurité.**

V - Conduite

Bouchon du réservoir

Pour ouvrir le bouchon du réservoir, il faut ouvrir le coffre du scooter. Pour cela insérer la clé dans le contacteur et la tourner dans le sens anti-horaire. Le bouchon peut alors être retiré à la main. Pour remettre le bouchon en position, mettre le repère du bouchon face au repère sur la carrosserie et faire une pression vers le bas



Carburant

Faire le plein de carburant

La capacité du réservoir à carburant est de 4,7L. Pour remplir le réservoir de votre véhicule, mettez-le sur la béquille principale, ouvrir le bouchon du réservoir et remplir de carburant par l'ouverture, fermer ensuite le bouchon.

Avertissement

Ne pas remplir le réservoir à l'excès. Ne jamais faire gicler du carburant sur le moteur chaud. Remplir le réservoir jusqu'au niveau inférieur du tube de remplissage, faute de quoi le carburant risque de déborder en se dilatant sous l'effet de l'augmentation de la température.

Éteindre le moteur et tourner la clé en position OFF lors du remplissage du réservoir. Il est strictement interdit de fumer ou d'allumer un feu lors de cette opération.

Démarrage du moteur

Mettre la clé de l'interrupteur de contact en position ON. Mettez la clé de l'interrupteur d'arrêt d'urgence en position ON.

S'assurer qu'il y a de l'essence dans le réservoir.

Pour démarrer le moteur

Démarrez le moteur en appuyant simultanément sur le bouton de démarrage du moteur (comodo droit) et en faisant une pression sur le levier de frein gauche. Il est recommandé d'arrêter d'appuyer sur le bouton de démarrage dès quand vous entendrez le moteur fonctionne. Si vous n'entendez pas le moteur ne démarre pas, arrêtez d'appuyer sur le bouton de démarrage au bout de 5 secondes et attendez plus de 5 secondes avant de redémarrer.

Tournez légèrement la poignée des gaz d'environ 1/8ème de tour mais jamais au-delà d'1/4 de tour pour augmenter la prise d'air et redémarrez le moteur.

Si le moteur démarre mais cale pendant le ralenti quand il fait froid, faites tourner le moteur à plus grande vitesse pendant 10 secondes ou plus pour le réchauffer



Démarrage au pied (kick)

Mettre le contact, maintenez une pression sur le levier de frein gauche, déployer la pédale de démarrage et tourner la poignée des gaz d'un huitième ou d'un quart de tour. Appuyer de façon énergique sur le kick pour lancer le moteur.

Attention

Assurez-vous que le moteur est coupé et éloigné de toute source de chaleur avant de remplir votre réservoir de carburant. Le carburant va déborder s'il monte au-dessus du trait de niveau.

Fonctionnement

- Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la béquille latérale est bien repliée.
- Si vous ne pouvez pas bouger facilement la béquille latérale, vérifier que la béquille est lubrifiée.
- Pour consommer peu de carburant et assurer la longévité de votre machine, ne soyez pas trop nerveux dans vos accélérations et décélérations.

Rodage

Le suivi et l'application des consignes de rodage dès le départ permettront de fiabiliser votre scooter avec des performances optimales. Une période de rodage appropriée prolonge la durée de vie de votre scooter. Veuillez lire attentivement le tableau suivant.

De 0 km à 500 km : 50cc Vitesse ≤ 35 km/h

De 500 km à 2000 km : 50cc Vitesse ≤ 45 km/h

Durant la période de rodage, il faut éviter de rouler à la même vitesse pendant trop longtemps. Pendant les premiers 2 000 km, il est conseillé de conduire en variant la vitesse et le régime du moteur. Le fait de varier la vitesse permettra au moteur de travailler à des charges différentes et donc de roder toutes les pièces mécaniques du moteur. La longévité de votre moteur en sera augmentée.

Attention

- **Si vous entendez un bruit anormal pendant que vous roulez, contactez un revendeur MASH pour un contrôle et faites faire le nécessaire le cas échéant.**
- **Éviter de surcharger le moteur en ouvrant la poignée des gaz à fond et en conduisant à haut régime.**

Compartiment à bagages



Utiliser la serrure du contacteur à clé pour déverrouiller la selle afin d'ouvrir le compartiment à bagages. La serrure est située sur le carénage arrière gauche.

Pour verrouiller la selle, rabaisser celle-ci jusqu'au déclic. S'assurer que la selle est bien verrouillée avant de conduire le scooter.

Dans le compartiment à bagage vous trouverez également une trousse à outils

⚠ Attention

Rappelez-vous de ne jamais laisser la clé de contact dans le compartiment à bagages lorsque vous verrouillez la selle.

Béquilles

Béquille latérale



Pour placer le scooter sur sa béquille latérale, abaisser la béquille avec le pied droit. Sur les modèles équipés de l'interrupteur de béquille latérale, le fait d'abaisser cette dernière aura pour effet de couper le moteur.

Béquille principale

Pour placer le scooter sur sa béquille principale, abaisser la béquille à l'aide du pied droit en maintenant fermement la barre transversale à l'aide de la main droite, puis tirer le scooter vers le haut et vers l'arrière en assurant l'équilibre de la machine à l'aide de la main gauche placée sur le guidon.

⚠ Attention

- **Pour rouler en toute sécurité, vérifier avant de reprendre la route que la béquille est complètement relevée et reste parfaitement en place.**
- **Garer le scooter sur un sol dur et plat afin d'éviter qu'il ne se renverse.**
- **S'il est nécessaire de garer le scooter sur un terrain en pente, orienter l'avant du scooter dans le sens de la montée pour réduire le risque que le scooter «trébuche» sur sa béquille latérale et se couche.**

Rétroviseur

- Avant de conduire, réglez l'angle de votre rétroviseur.

⚠ Avertissement

Ne posez rien sur le siège arrière pour ne pas gêner votre visibilité dans le rétroviseur.

Ne réglez pas votre rétroviseur pendant que vous conduisez.

⚠ Attention

Pour nettoyer votre rétroviseur, utilisez un chiffon doux. Vous pouvez utiliser un produit nettoyant, mais sans le mettre directement en contact avec le rétroviseur.

VI - Contrôle et réglage

Inspection avant la conduite

Avant de prendre la route, penser à vérifier les points suivants. Ne jamais sous-estimer l'importance de l'inspection.

Élément	Contrôle à effectuer
Guidon	Veiller à ce que la direction soit : - souple - libre - aucun point dur en rotation
Eclairage	Faire fonctionner tous les feux (feu avant, feu arrière, feu de stop avant et arrière, éclairage du combiné d'instrumentation, clignotants)
Huile moteur	Vérifier le niveau d'huile
Freins	- Vérifier le jeu des leviers de frein. - S'assurer de l'efficacité du freinage - Vérifier l'absence de fuites
Poignée des gaz	- Vérifier la tension du câble d'accélérateur - Vérifier qu'il n'y ait aucun point dur ou résistance dans la rotation de la poignée et que celle-ci revient bien en position initiale.
Pneus	Vérifier la pression des pneumatiques Vérifier la profondeur des sculptures de la bande de roulement (usure) Vérifier l'absence d'entaille ou de craquelure
Avertisseur sonore (klaxon)	S'assurer du bon fonctionnement
Carburant	Remplir le réservoir avec le carburant adapté. Ne pas remplir le réservoir à l'excès.
Amortisseur	Vérifier l'uniformité du mouvement.
Béquille latérale et béquille principale	Vérifier le bon fonctionnement des deux béquilles.

Règles de conduite

Avertissement

Si vous conduisez pour la première fois ce type de scooter, nous vous recommandons de vous familiariser avec ses commandes et son fonctionnement sur une route peu fréquentée jusqu'à sa parfaite maîtrise.

Avant de prendre la route, vérifier que la béquille latérale et la béquille principale ont bien été relevées.

Ne pas accélérer de manière brusque dans un virage ou changement de direction.
Ralentir suffisamment lors du freinage avant d'aborder un virage.

Il est dangereux de conduire un scooter d'une seule main. En roulant, tenir fermement le guidon des deux mains et conserver ses pieds sur la plateforme. Ne jamais ôter simultanément les deux mains du guidon.

Sur route mouillée, l'adhérence est diminuée, la distance de freinage augmente et le changement de direction est plus difficile : penser donc à décélérer à l'avance.

Toujours respecter les règles de circulation et les limitations de vitesse

VI - Inspection et entretien

Le tableau suivant précise les intervalles d'entretien périodique exprimés en distance parcourue ou nombre de mois. Au terme de chaque période, penser à effectuer l'inspection, la lubrification et l'entretien. Si le scooter est habituellement utilisé à charge élevée (par exemple, moteur fortement sollicité dans des zones poussiéreuses), exécuter l'entretien à intervalles rapprochés. Votre revendeur vous donnera des conseils d'entretien complémentaires. Les éléments composant la direction, les amortisseurs, les roulements et les roues sont essentiels au fonctionnement du véhicule et ne doivent être entretenus et réparés que par des professionnels qualifiés. Pour garantir votre sécurité, il est recommandé de confier l'inspection et l'entretien à votre revendeur agréé MASH.

Attention

Lors d'un entretien périodique, il peut s'avérer nécessaire de changer une ou plusieurs pièces : celles-ci doivent être remplacées par des pièces d'origine. Quel que soit votre expérience en matière d'entretien des véhicules, les articles repérés par le symbole * doivent être pris en charge par votre revendeur et par un personnel d'entretien qualifié. L'entretien des éléments qui ne sont pas accompagnés de ce symbole peut être assuré par vos soins, à condition de suivre les consignes.

Avertissement

Une fois le rodage du véhicule effectué, l'entretien est obligatoire pour garantir sa sécurité et exploiter pleinement ses performances.

Procéder à l'entretien périodique en respectant strictement les consignes données dans le présent manuel.

Bien noter que l'intervalle des révisions est de 3000 kms. Ne pas oublier de les certifier dans les feuillets de maintenance du carnet de garantie fourni par votre revendeur MASH.

TABLEAU DES ENTRETIENS PÉRIODIQUES

Intervalle : Selon la première échéance en kilomètres ou nombres de mois.	KM	1000	4000	7000	10 000
	Nombre de mois	6	12	24	36
Batterie	I	I	I	I	I
* Papillon des gaz, câble accélérateur	I	I	I	I	I
* Bougie d'allumage	I	R	R	R	R
* Embrayage	I	I	I	I	I
Filtre à air	N	R	R	R	R
* Filtre à essence	N	N	N	N	N
* Durites de carburant	I	I	I	I	I
	A remplacer tous les 4 ans				
* Huile moteur et filtre à huile	R	R	R	R	R
* Crépine du filtre à huile	N	N	N	N	N
* Jeu aux soupapes	I	I	I	I	I
* Chaîne de distribution	I	I	I	I	I
* Visserie et boulonnerie châssis	S	S	S	S	S
* Freinage, plaquettes de freins AV/AR, garnitures de freins	I	I	I	I	I
* Liquide de frein	I	I	I	I	I
	A remplacer tous les 2 ans				
* Fourche avant	-	I	I	I	I
* Suspensions arrière	-	I	I	I	I
Roues et pneus	I	I	I	I	I
Chaîne de transmission ou variateur	I	I	I	I	I
	Vérifier la tension tous les 1000km				
*Direction	I	I	I	I	I
* Vis fixation échappements et haut moteur	S	S	S	S	S

Légende :

I : Pratiquer un contrôle, un nettoyage, un réglage, un serrage, un graissage ou un remplacement.

N : Nettoyage.

R : Remplacement.

S: Serrage

* L'entretien de cet élément doit être effectué par un revendeur MASH

Tableau de lubrification

Élément	Intervalle	Tous les 6 000 km ou les 6 mois	Tous les 12 000 km ou les 12 mois
Câble de la poignée des gaz		Huile moteur ou (1)	Huile moteur ou (1)
Câble d'embrayage		Huile moteur ou (1)	Huile moteur ou (1)
Câble de tachymètre		-	Graisse (2)
Chaîne de transmission		A lubrifier tous les 1 000 km (3)	
Axe, piston d'étrier de frein		-	Graisse (2)
Poignée des gaz		-	Graisse (2)
Câble de frein		Huile moteur ou(1)	Huile moteur ou (1)
Boîtier d'engrenages du tachymètre et roulement des roues		-	Graisse (2)
Pédale de frein, divers axes, pivots		Graisse ou (1) (2)	Graisse ou (1) (2)
*Direction		A graisser tous les deux ans ou tous les 7000 km	

Référence IPONE : (1) Full Protect / (2) Waterproof Grease / (3) X-Trem Chain Road

Contrôle du niveau de carburant et remplissage

Lorsque l'indicateur du niveau de carburant atteint le minimum, le carburant qui reste dans le réservoir est limité. Il est recommandé de refaire le plein dès que possible. Ouvrir le coffre, puis le bouchon du réservoir.

Pour refermer, aligner la patte de verrouillage du bouchon du réservoir avec l'encoche du réservoir de carburant. Enfoncer le bouchon du réservoir et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour le verrouiller. Refermer le coffre.

Avertissement

- **Le moteur doit toujours être coupé pendant le remplissage.**
- **L'essence est extrêmement inflammable et même explosive dans certaines conditions. Ne pas fumer et éloigner toute source de flamme ou d'étincelles de la zone où le carburant est stocké ou transféré dans le réservoir du scooter.**
- **Ne pas remplir le réservoir à l'excès. Après le remplissage, s'assurer que le bouchon du réservoir est correctement fermé. Veiller à ne pas renverser du carburant pendant le remplissage. Les éclaboussures ou les vapeurs de carburant sont susceptibles de prendre feu.**
- **En cas d'éclaboussures de carburant, s'assurer que la zone a séché avant de démarrer le moteur.**
- **Éviter tout contact répété ou prolongé avec la peau ; éviter également d'inhaler les vapeurs.**
- **CONSERVER HORS DE PORTEE DES ENFANTS.**

Plaquettes de frein

Vérifier régulièrement l'usure des plaquettes de frein. Si les plaquettes de frein ont atteint leur seuil d'usure, les faire contrôler et remplacer sans tarder par un revendeur agréé.

Avertissement

Ne pas rouler immédiatement après avoir changé les plaquettes. Appuyer à plusieurs reprises sur le levier de frein pour mettre en position les plaquettes contre le disque.

Contrôle du liquide de frein

Le niveau de liquide de frein dans les réservoirs ne doit jamais descendre en-dessous du niveau minimum indiqué. Si le niveau du liquide de frein s'approche du niveau minimum, contrôler l'état des plaquettes de frein.

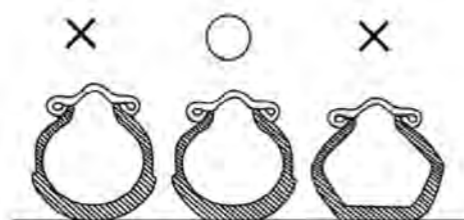
Avertissement

- **Vérifier toujours la course des freins avant et arrière.**
- **Si un ajustement est nécessaire, il est recommandé de prendre contact avec un réparateur agréé Mash pour procéder au réglage de votre freinage combiné.**

Pression des pneus



La bonne pression des pneumatiques est essentielle pour la sécurité et la conduite du scooter. La pression des pneus doit être contrôlée avant chaque utilisation. Durant la conduite du scooter, la température et la pression des pneus changeront en fonction de la vitesse et de la charge. Pour cette raison, la pression des pneus ne doit être contrôlée et ajustée que lorsque les pneus sont froids. Pression normale des pneus (à froid)



Pression Legend'R 2.0, 50cc : Avant - 2,2 bar / Arrière - 2,3 bar

Avertissement

- **Un gonflage inadapté des pneus entraînera une usure anormale de la bande de roulement et représente un risque pour la sécurité du conducteur. En cas de sous-gonflage, le scooter risque de déraiper ou le pneu de sortir de sa jante. Le conducteur perdra alors le contrôle de son véhicule.**
- **Ne jamais surcharger le scooter au-delà de la charge maximum recommandée.**
- **Toute surcharge est susceptible d'endommager les pneus et d'affecter la manœuvrabilité du scooter.**
- **Retirer tout objet pris dans les dessins du pneu.**
- **Contrôler l'usure des pneus. Si le pneu est usé jusqu'à l'indicateur d'usure ou si le caoutchouc a durci, remplacer les pneus immédiatement.**
- **L'utilisation d'autres pneus que ceux qui sont mentionnés dans les spécifications techniques peut compromettre la manœuvrabilité du véhicule.**

Bougie d'allumage

Les dépôts de carbone et un espacement incorrect des électrodes de la bougie peuvent entraîner des ratés du moteur. Pour nettoyer la bougie d'allumage, utiliser un outil spécialement conçu à cet effet ou une brosse métallique. Après avoir nettoyé la bougie, ajuster l'écartement des électrodes à 0,6-0,7 mm. Bougie recommandée : CR7HSA

Attention

La bougie d'allumage doit être vissée à fond. Une bougie mal serrée risque de surchauffer et d'endommager le moteur.

Ne jamais utiliser une bougie dont la résistance thermique est inadaptée, car elle pourrait endommager gravement le moteur.

Nettoyage du filtre à air

Un filtre à air encrassé réduira la puissance du moteur et augmentera la consommation de carburant. Pour nettoyer le filtre à air :

- Déposer les vis de la durite d'air.
- Déposer les vis qui fixent le capot du filtre à air et déposer le capot.
- Remplacer ou nettoyer l'élément filtrant.

Attention

Inspecter l'élément avant son installation. Un élément filtrant endommagé laissera pénétrer des saletés ou de la poussière dans le moteur et entraînera pour ce dernier des dommages importants. Ne jamais mettre le moteur en marche sans avoir préalablement installé l'élément filtrant.

Remisage et nettoyage

L'inutilisation prolongée de le scooter pendant l'hiver ou une autre saison impose des opérations spécifiques nécessitant des matériaux, équipements et techniques adaptés

Scooter

Si le scooter n'est pas utilisée pendant une période prolongée, effectuer les opérations suivantes avant son remisage : Laver le scooter et la stabiliser avec sa béquille latérale sur un sol dur et plat. Faire pivoter le guidon vers la gauche et bloquer la direction. Retirer la clé de contact. Choisir un emplacement adapté à un remisage de longue durée pour la sécurité du deux-roues. Avant de le réutiliser, procéder à une inspection complète pour vérifier les performances de l'ensemble des pièces

Carburant

Avant d'immobiliser le scooter, vider le réservoir de carburant : l'essence, est en effet hautement inflammable, et peut même devenir explosive dans certaines conditions. Ne jamais laisser le scooter à proximité d'une source de chaleur. Ne jamais la garer dans un lieu abritant des matières très inflammables (grains, charbon, coton, etc.) : le carburant du réservoir pourrait déclencher un incendie en entrant en contact avec les flammes.

Pneus

Gonfler les pneus à la pression normale. Maintenir propre leur surface. Eviter l'exposition durable à la lumière directe du soleil ou à l'humidité. Eviter toute mise en contact des pneus avec les solutions corrosives (acides, alcalins et huile).

Batterie

En cas d'inutilisation prolongée, retirer la batterie et la recharger complètement avant de la stocker en lieu sûr et hors de portée des enfants. La recharger ensuite une fois par mois l'été, une fois tous les deux mois l'hiver. Si la batterie reste en place pendant une longue durée, procéder à sa recharge une fois par mois.

Le remisage et ses étapes

Si le scooter est équipée d'une batterie conventionnelle, vérifier le niveau d'électrolyte une fois par mois. Si le niveau de fluide est bas, faire rapidement l'appoint avec de l'eau distillée jusqu'au repère supérieur. (Ne jamais utiliser l'électrolyte ou l'eau du robinet)

Préserver la propreté de la batterie à tout moment. Un risque de corrosion existe en cas d'éclaboussure d'électrolyte sur la carrosserie du véhicule ou sur les bornes et les fils de la batterie. Si cette situation se produit, rincer immédiatement à l'eau claire et appliquer une couche de graisse après séchage.

Un manque de puissance peut entraîner des difficultés au démarrage, réduire le niveau sonore de l'avertisseur et empêcher le fonctionnement des clignotants. Recharger alors immédiatement la batterie pendant 15 à 20 heures. Noter que l'entreposage prolongé d'une batterie déchargée est susceptible de l'endommager.

Une batterie a atteint sa durée maximale de fonctionnement si : ses bornes

sont recouvertes d'un dépôt blanc ; elle délivre une puissance faible ; le volume d'électrolyte est inférieur au repère minimal et, dans chacun des cas précédents, si ses performances ne peuvent être restaurées après un entreposage de longue durée, même après recharge.

Réutilisation après remisage : la marche à suivre

1. Nettoyer entièrement le scooter.
2. Retirer la bougie d'allumage ; appuyer sur le démarreur pour laisser tourner le moteur quelques instants avant de réinstaller la bougie.
3. Remettre la batterie en place. Note : Ne pas oublier de relier le pôle positif avant le pôle négatif.
4. Gonfler les pneus à la pression indiquée dans la section correspondante du présent manuel.
5. Lubrifier l'ensemble des pièces le nécessitant en procédant de la manière indiquée dans ce manuel.
6. Observer les consignes données dans "Inspection avant la conduite" avant de prendre la route.

Nettoyage

Un nettoyage fréquent et régulier est une partie essentielle de l'entretien de votre moto. L'exposition aux éléments naturels (brise marine, eau de mer, boues, poussières...) et aux additifs antidérapant rependus sur les chaussées en périodes hivernales, peuvent être source de vulnérabilité des composants de votre moto. Corrosion et rouille peuvent apparaître mêmes sur des pièces de bonnes qualités. L'entretien adéquat et les nettoyages réguliers de votre véhicule permettront de prolonger l'aspect d'origine de celui-ci, mais aussi, sont indispensables afin de conserver les droits de la garantie.

Précautions Avant Nettoyage :

Moteur froid, protéger la sortie d'échappement avec une protection adaptée (exemple : sachet plastique) afin d'éviter que l'eau ne rentre à l'intérieur.

Les éléments électriques exposés devront être recouverts d'un sachet plastique. Vérifier que les couvercles et capuchons soient correctement positionnés.

À l'aide d'un dégraissant et d'une brosse douce, éliminer les taches importantes qui pourraient se trouver sur le carter moteur en veillant à ne jamais en appliquer sur les pignons, la chaîne de transmission, les joints et les axes de roue. Un rinçage des résidus et du dégraissant sera à faire à l'eau

Nettoyage :

Les nettoyants trop acides ou agressifs sont déconseillés pour le lavage de le scooter. Notamment au niveau des axes, roulements, leviers, pivots, des roues et des rayons. Si toutefois, il est nécessaire d'en utiliser pour des taches tenaces, respecter les consignes et temps d'application du produit. Nous vous recommandons de pulvériser un produit anticorrosion sur ces éléments après avoir rincé abondamment à l'eau.

Les pièces en plastique et les pare-brise (pour les véhicules équipés) seront à nettoyer de préférence à l'eau en utilisant une éponge ou un chiffon doux. Seul un détergent doux pourra être utilisé si certaines pièces plastiques ne peuvent être nettoyées correctement. Rincer abondamment le produit utilisé : mal rincé, il pourrait endommager les pièces en plastique. L'utilisation de tous autres produits sur les pièces en plastique est formellement déconseillée (diluants, dissolvants, essence, antigel, nettoyant abrasif...).

⚠ Attention

Précautions particulières : Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression ou jet vapeur : Eviter de diriger le jet d'eau près des éléments suivants : des instruments de bord, les cylindres et étriers de frein, sous le réservoir de carburant, chaîne de transmission, roulements de colonne de direction, les joints, la boîte à air, les roulements de roue ou de bras oscillant, tous les éléments électriques ainsi que les mises à l'air. Les infiltrations d'eau pourraient endommager ces éléments.

Après utilisation dans des conditions normales :

Décrasser à l'eau tiède mélangée à un détergent doux à l'aide d'une éponge douce puis rincer abondamment. Un chiffon humide déposé quelques minutes sur les pièces ayant des taches plus tenaces et des insectes, permettra de décoller les saletés en douceur.

Après utilisation sous la pluie, à proximité de la mer ou sur des routes salées :

Nettoyer le scooter à l'eau froide additionnée de détergent doux : ne pas utiliser d'eau chaude, celle-ci augmenterait l'action corrosive du sel. Protéger le véhicule de la corrosion en vaporisant un produit anticorrosion sur toutes surfaces métalliques, chromées ou nickelées.

Après nettoyage :

Sécher les éléments de carrosserie à l'aide d'une peau de chamois ou d'un papier absorbant doux. Après avoir été séchée avec un chiffon jetable à usage unique, la chaîne de transmission devra être lubrifiée avec un lubrifiant spécifique pour éviter que celle-ci ne rouille. Il est conseillé de frotter les éléments chromés ou en acier inoxydable (y compris le système d'échappement) avec un produit d'entretien pour chrome. Un produit anticorrosion sera à vaporiser sur toutes surfaces métalliques, chromées ou nickelées. Lubrifiez les axes pivots, boulons et écrous. Appliquez de la

cire sur toutes les parties peintes.

 **Attention**

Précautions particulières : Ne jamais utiliser de produits lubrifiants ou gras sur les éléments de freinage. Ceci pourrait diminuer l'efficacité du freinage et causer un accident.

Toujours utiliser un dégraissant spécifique pour les systèmes de freinage

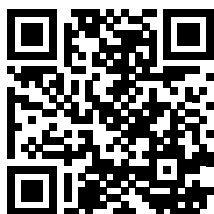
Les droits d'auteur rattachés au présent manuel et son interprétation ultime nous appartiennent. En aucun cas, ce document ou l'une de ses parties ne peut être reproduit ni cité sans notre autorisation écrite préalable.

Toutes les informations, descriptions, illustrations et spécifications y figurant reflètent l'état de nos connaissances au moment de la publication. Nous nous réservons cependant le droit de modifier le présent manuel à tout moment dans l'éventualité d'améliorations ou autres changements.

Les spécifications et paramètres du produit sont par ailleurs susceptibles d'être modifiés sans préavis !

La configuration du produit et la disponibilité des pièces de rechange peuvent varier en fonction du pays ou de la zone géographique. Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez consulter votre distributeur local !

Distributeur local :
SIMA
4, rue des Bonnes Filles Levernois
21200 - BEAUNE
FRANCE



mash-motors.fr

Trouvez votre revendeur



REJOIGNEZ-NOUS SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX :



@MASH_MOTORCYCLES



@MASHMOTORCYCLES



@MASH MOTORS FRANCE